

ASSISI-NYT – 29. JUNI 2020
***Livet i Assisi i maj og juni med pilgrimme,
der vender tilbage efter Corona***



*D. 7. maj var der tusinder af de smukke røde valmuer i blomst,
som jeg – igen i år – måtte fotografere.
Nu er der endnu flere af disse smukke blomster, der særligt forbindes med Frans og Klara.*

Assisi, d. 29. juni 2020

Kære Assisi-ven.

Dette Assisi-Nyt er en forkortelse og sammenfatning af 3 tidligere Nyt fra Assisi Mission, som jeg siden maj har udsendt til den gruppe, Assisi Mission Venner, der også løbende modtager de inspirationer om Verdenssituationen, som jeg modtager fra de indre råd, naturligvis i denne tid især Corona-krisen i Europa og i verden som sådan. Er du interesseret i at være medlem af denne gruppe, er du velkommen til at kontakte mig.

I begyndelsen af maj skrev jeg:

Vi synes nu i indgangen til en af årets smukkeste forårs måneder, maj – som i den Katolske Kirke er måneden dedikeret til Maria – at gå mod de lysere tider, akkurat på den måde og på det tidspunkt, som inspirationen fra marts og april viste for Europa med Storbritannien dog endnu haltende lidt bagefter. Ansvarlige regeringers og sundhedsmyndighedernes resolute

beskyttelsesforanstaltninger nedlukninger af samfundene for at stoppe en galopperende epidemi bærer nu lykkeligvis frugt.



Spoletotalens frodige maj natur i smuk aftenbelysning d. 7. maj 2020.

Genåbning af Assisi, Umbrien og Italien

Som i Danmark, Norge og andre europæiske lande er vi også i Italien på vej ind i en genåbning af samfundet. Som bekendt blev Norditalien særligt hårdt ramt i en lidet misundelsesværdig rolle og opgave som epicenter for udbruddet i Europa. Smerten og lidelsen i norditalienske regioner har været nærmest ubærlig, og den har naturligvis været mærkbar i hele Italien, men også for Europa som sådan har Norditaliens lidelse været fremmende for, at europæiske lande har været beslutsomme og hurtige omkring nedlukning af de respektive samfund, som nogle af de første Danmark og Norge.

Nu i maj er sygdommen lykkeligvis ved at være under kontrol i Norditalien, mens Umbrien og mange sydlige regioner i Italien fra starten af epidemien har klaret sig langt bedre, men vi har i hele landet været underlagt samme strikse restriktioner – de skrappeste i Europa - siden 9. marts.

Mandag d. 4. maj gik Italien ind i første meget forsigtige genåbningsfase, der primært betød, at flere virksomheder startede op igen og håndværkere i byggeriet kom tilbage til byggepladserne. Derfor åbnede også nogle cafeer og restauranter, men kun for take-away.



Lørdag 9. maj var det en glæde at se, at en af de rigtigt gode og samtidigt prisbillige restauranter på Piazza Comune, Trattoria degli Umbri, for første gang siden nedlukningen var åben for take-away.

Efter udgangsforbuddet, og dermed klausuren i eget hjem, der har været gældende i godt 2 måneder, fik vi fra 4. maj mulighed for at smage de første dråber af frihedens sødme. Vi fik lov til at forlade hjemmet for igen at tage bedre vare på Broder Æsels behov ved at dyrke motion med løbe- og spadsereture, men fortsat ingen samlinger med andre eller ophold/picnic i det fri og med overholdelse af beskyttelsesregler om maskebrug, handsker, afstand, håndvask, etc. Som det vigtigste i denne fase var det, at italienere igen kunne besøge deres allernærmeste slægtninge (men ikke venner), og der har naturligvis udspillet sig talrige rørende gensyn mellem hidtil isolerede bedsteforældre og deres ligeså isolerede børn og børnebørn. Alle de italienere, der ved den bratte nedlukning i marts var strandet i den region, hvor de på grund af arbejde eller studier havde ophold, kunne fra 4. maj også drage til deres hjemregion, men endnu ikke tilbage igen til opholdsregionen. Det var en enkeltbillet.

Når jeg siden denne første, forsigtige genåbning er gået ud i Assisi, har jeg fornemmet lettelse og forstærket håb. Vi har været lidt flere på gaden, men dog fortsat kun os, der bor i byen, og stemningen har været mere glædesfyldt, og samtalen mellem os lystigere.

Fordi det har været et så langt mere fredeligt forløb i Italiens Grønne Hjerter, Umbrien med Assisi-gralen, og i andre regioner, og fordi den strikse nedlukning har været særligt hård for Italiens samfundsøkonomi, med nu endnu flere mennesker, der er afhængig af hjælp fra familien, staten og/eller fra hjælpeorganisationer, især Caritas, tog Umbrien en ledende rolle i forhold til en forhandling med centralregeringen og sundhedsmyndighederne i Rom om åbningsfaser tidligere end den plan, som premierminister Conte meldte ud i slutningen af april.

Italien består af 20 regioner, der har en større autonomi med egentlige folkevalgte lokale regeringer, og i mandags godkendte centralregeringen efter flere ugers forhandlinger, at 10 regioner kan starte 2. fase af genåbning på mandag d. 18. maj. Denne dag bliver således "store befrielsesdag" for mange af os i disse regioner.



Det var nærmest mirakuløst som nogle marker lyste op i aftenlyset d. 7. maj 2020.

For mig er det allermest glædeligt, at kirker i Italien igen åbner for alle kirkelige handlinger mandag d. 18. maj. Det bliver naturligvis under sikkerhedsforanstaltninger, bl.a. ved jeg, at kirkegængere skal bære maske, holde afstand og iagttage håndhygiejne, ligesom fredshilsenen med at give hånd fortsat er udeladt af messens liturgi.

Jeg ved, at brødrene på Sacro Convento er travlt beskæftiget med at forberede åbningen for, at vi igen kan samles til messer, vesper og øvrige tidebønner i Frans' Basilika. Det skulle også betyde, at pilgrimme fra i første omgang Umbrien igen kan vende tilbage til Assisi og deltage i den spirituelle fordybelse, som så mange savner. Det er planen, at vi fra 25. maj eller 3. juni igen må rejse over Italiens regionsgrænser, og dermed kan alle italienere snart vende tilbage til deres elskede Assisi. I takt med, at lande i Europa og verden som sådan åbner de lukkede landegrænser, og rejserestriktioner samt evt. karantænebestemmelser afskaffes, vil det forhåbentligt i løbet af sommeren eller i hvert fald sensommeren give udenlandske pilgrimme mulighed for igen at komme til Frans' og Klaras by. Mange har skuffede måtte aflyse deres planlagte rejse og ophold her i 1. halvår 2020.

Foruden kirkerne er der meget andet, der åbner d. 18. maj, bl.a. butikker, restauranter, museer, udstillinger, frisører og andre erhverv med tæt kontakt til kunderne, og også strande skulle åbne. Det kan vi jo allerede nu have god brug for på de maj-dage, hvor temperaturen

når godt op i 20'erne. I Umbrien uden den som eneste region adgang til havet må vi dog lige nu tage til takke med Lago Trasimeno, Trasimenersøen.



Broder træ i uendeligt smuk blomstring ved det gamle stenbrud bag Assisis nordlige bymur.

Jeg har stor respekt for regeringers og myndigheders store og komplicerede arbejde med genåbning under de retningslinjer, der anses for sikre i sundhedsfagligt øjemed. Det har naturligvis vist sig, at det er langt mere kompliceret at åbne op igen, end det var resolut at lukke samfundene ned.

Jeg ser meget frem til en dag at kunne formidle det glædelige budskab til jer, der savner Assisi, at nu er "Cittá della Pace" igen åben for ophold. Assisi savner jeres bidrag til "on the spot" at intensivere og formidle "the Spirit of Assisi"!

D. 27. maj fortsatte jeg fortællingen om Assisi i genåbning



Le Frecce Tricolori over Basilica di San Francesco d. 26. maj 2020.

Assisi starter genåbning i strålende, klart maj vejr.

D. 18. maj var en skelsættende dag, da Assisi begyndte den genåbning, som vi længe har set frem til. Siden denne "store åbningsdag" har det for mig været helt særlige dage, der skridt for skridt har betydet mere også ydre liv i Assisi. Jeg har glædet mig meget over at se flere mennesker også fra oplandet i gaderne, bl.a. børn cyklende glade rundt på Piazza Santa Chiara, mens forældre sad og nød solen. Nogle af Assisis bedste restauranter er genåbnet, og også caféer på Piazza Comune og andre butikker i Assisis gader har slået dørene op, men der mangler stadigvæk nogle. Jeg håber, at alle har klaret/vil klare de økonomiske store udfordringer under krisen, men det er desværre nok tvivlsomt.

På mine spadsereture i Assisi har jeg hilst på og sludret med alle de forretningsdrivende, vi ikke har set i flere måneder, og jeg har talt med søstre og brødre i ordenen. Under disse samtaler har jeg erfaret, at mange er i svære processer også med megen ængstelse for den usynlige, mikroskopiske virus samt for økonomien – en angst, usikkerhed og øvrig følelsesmæssig smerte, der forhåbentligt forløses lidt efter lidt, også i takt med erfaringen af, at genåbningen af Italien ikke skaber nye større udbrud af Covid-19. Som i flere europæiske lande i genåbning er smittetrykket i Italien fortsat faldende – til mange eksperters forundring, som eksperter i hele Europa undrer sig.



Højmesse i fejring af Kristi Himmelfart søndag d. 24. maj 2020.

Søndag d. 24. maj var jeg til første åbne søndags-højmesse i Overkirken med fejring af Kristi Himmelfart. Messen blev meget smukt animeret af koret af de unge munke, mens vi kirkegængere sad med stor afstand på afmærkede pladser på bænke, som betyder, at kirken lige nu kun kan rumme nok knap 1/3 af sin fulde kapacitet. I Italien er det p.t. obligatorisk at bære maske indendørs på offentlige steder, mens vi i det fri gerne må afklæde os masken, når blot vi holder afstand. Alle os kirkegængere bar derfor maske under messen, mens præster og munke ikke behøver det. De bor jo til dagligt sammen som en familie, og er i øvrigt under messen mere afsondret omkring alteret og i koret. Vi kirkegængere skal altså lige vænne os til at modtage kommunion på en let måde, når nu vi bærer masker. Jeg "lurede", at vi trækker masken ned, når vi står overfor den præst, der uddeler kommunionen 😊

Efter messen sad jeg i en rum tid i meditation ved Frans' grav i krypten, og erfarede med glæde, at **"the Spirit of Assisi"** i de smukke vibrationer af Jesus Hellige hjerte blev intensiveret og flød frit.



*Krypten med Frans' grav d. 24. maj 2020.
Her sad jeg i meditation efter højmessen.*



Strålende, klare farver i dalen i maj måned 2020.

I den sidste uges tid har jeg dagligt følt henrykkelse og særlig forundring over naturens nærmest krystal-klare farver, når jeg ser ud over den vidtstrakte Spoleto-dal fra mine vinduer. Det er som at se ud på det mest strålende smukke maleri, man kan tænke sig. Med ét blev jeg forleden bevidst om, at den skinnede klarhed i farverne også hænger sammen med, at luften er renere end nogensinde før i mine 21 år i Assisi - på grund af mindre luftforurening her under Corona-nedlukningen. Jeg håber, beder til og holder visionen om, at i post-Corona-tiden vil vi som menneskehed handle mere aktivt for hurtigere at gennemføre den grønne omstilling, som Søster Moder Jord kalder os så indtrængende til.

Festmesse til fejring af pavens dedikation af Frans' Basilika i 1253.

Hvert år d. 25./26. maj fejrer vi, at Pave Gregor IX i 1253 indviede Basilica di San Francesco, efter at han allerede 2 år efter Frans' overgang i 1226 havde udråbt den lille fattige tiggermunk fra Assisi som helgen. Paven proklamerede samtidigt, at et tempel til Frans' ære skulle opføres i Assisi på den bakketop, der i dag har fået navnet "Colle del Paradiso" - Paradisbakken. Den første sten blev velsignet af paven i 1228, og i 1230 stod så meget af Basilikaen færdigt, at Frans' krop kunne begraves under højalteret i Underkirken. Denne pavelige indvielse af Basilikaen blev også i år fejret med en fest-messe i Basilikaen. På grund af de p.t. reducerede pladser i kirken og øvrige restriktioner omkring forsamlingsvarer var messen kun for indbudte brødre og søstre i ordenen og Assisis borgmester ledsaget af andre ledende myndighedspersoner, men samme dag fik vi et særligt besøg, som alle kunne deltage i:



Le Frecce Tricolori over Assisi d. 26. maj 2020 kl. 15.00.

Le Frecce Tricolori – de trefarvede pile.

Som en i år på grund af Corona-krisen særlig hyldest til Italiens skytshelgen fik vi d. 26. maj et usædvanligt besøg af Italiens verdensberømte luftpatrulje, der udfører helt utrolig flot luftakrobatik: **Le Frecce Tricolori** – oversat til dansk: De trefarvede pile. En formation af ni fly overfløj Assisi, mens de udstrømmede damp i det italienske flags tre farver grøn, hvid og rød over Frans' basilika og by.

Padre Enzo Fortunato beskriver oplevelsen meget smukt således:

"D. 18. juni 1939 udnævnte pave Pius XII Frans til Italiens skytshelgen. Her i eftermiddag står vi på torvet Santa Margherita med udsigt til Basilikaen og oplever hjertets glæde. Med smilende og fredfyldte ansigter repræsenterer vi alle dem, der ser mod Frans. For første gang i historien flyver le Frecce Tricolori over Assisi, og farver byen med følelserne af kærlighed, taknemmelighed og håb.

Nogle brødre står på basilikaens græsplæne, andre i vinduerne, alle med næsen opad for at beundre denne ekstraordinære begivenhed.

Det er sandt, at Assisi ikke er hovedstaden, men i dag repræsenterer byen det bankende hjerte for et Italien, der ønsker at starte igen, og som i Frans ser: "den mest italienske af alle helgener, den helligste af italienerne". I aften vil vi alle sove med en ekstra følelse ... håbet om en bedre dag.

I dag, på jubilæet for indvielsen af basilikaen, som jeg gerne vil kalde "verdens tak", er den smukkeste tale, den stærkeste hyldest, som vort Italien kunne give til Frans, overflyvningen af Frecce Tricolori på den klare himmel. Det nationale flag har betydet meget i denne svære periode for Italien og for hele verden.

Vor ordens generalminister, fr. Carlos Trovarelli, fortæller os i dag: "Denne basilika kalder os til dialog i verden. Dialog med troende, med ikke-troende, med mennesker af god vilje, med dem, der ærer fred, med dem, der søger mere humane og retfærdige alternativer i livet, med dem, der vil være efterlignere af Kristus i Frans' fodspor. "

Den pandemi, vi oplever, har forværret den eksisterende fattigdom og skabt ny fattigdom. Et skæbnetungt øjeblik, som hver dag fortælles os via de tusinder af breve, der kommer til vores redaktion (for Sacro Convento's tidskrift: San Francesco"). Brevene er fra mennesker, der søger nærhed, søger støtte, søger en overgivelse til Den Lille Fattige."

Du kan se en video af Le Frecce Tricolori over Assisi som en hyldest til Frans her:

https://www.youtube.com/watch?time_continue=13&v=fHQwJBxvG14&feature=emb_lo
[go](#)

Italien fortsætter sin gradvise genåbning

Mandag d. 25. maj fortsatte næste skridt af genåbning af museer, visse sportsfaciliteter, inkl. svømmehaller, nogle strande m.v., og i Assisi var det også dagen, hvor Basilica di Santa Chiara i første omgang genåbnede 2 timer morgen og 4 timer eftermiddag med mulighed for deltagelse i messe kl. 17.00, ligesom San Damiano og Porziuncola (Basilica di Santa Maria degli Angeli) er genåbnet med mulighed for deltagelse i vist alle liturgiske handlinger.

Den 2. dag i juni er atter en af de større helligdage i Italien, hvor Republikken Italiens grundlæggelse fejres, og derfor er næste genåbningsdag sat til 3. juni, hvor det forventes, at vi igen kan rejse over Italiens regionsgrænser, og fra denne dag vil vi nok se, at tilstrømningen til Assisi øges. Tusinder af italienere har rettet deres bønner mod Frans i den svære nedlukningstid, og mange har skrevet på Sacro Convento's velbesøgte medier med flere daglige streaminger, at de hurtigt muligt vil komme til Assisi for at takke og bede til Frans.

D. 3. juni er også dagen med åbning af Italiens grænser, og det er planen, at alle EU-borgere fra denne dato som turister kan rejse ind i Italien. Italien håber naturligvis – tillige med Frankrig, Spanien og Grækenland - at mange europæere vil holde sommerferie under de sydeuropæiske himmelstrøg, men det afhænger jo også af, at de respektive lande i Europa lemper deres rejserestriktioner og -vejledninger.



Liv på Piazza Santa Chiara lørdag, d. 23. maj 2020.

Jeg ser frem til, at pilgrimme fra Italien, fra Europa og senere fra hele verden atter kan komme til Assisi i den fordybelse, der fremmer næste skridt i hjertecenterets udvikling.

D. 28. juni fortsatte jeg fortællingen fra Assisi:



Spoletotalens smukke patch-work tæppe hen mod slutningen af juni.

Assisi i smukke juni måneds fortsatte åbning.

Efter den skelsættende "store åbningsdag" d. 18. maj har Assisi og hele Italien fortsat den gradvise åbning efter næsten 3 måneders lock-down. Lykkeligvis er smittetrykket fortsat med at falde trods genåbningerne. Sådan har det været i Umbrien og sydlige regioner under hele Corona-forløbet, og siden begyndelsen af maj har der i Umbrien kun været i alt 39 nye smittetilfælde ud af mange hundrede daglige tests. Længes du efter hurtigst muligt at besøge Assisi, kan du gøre det med stor sindsro under overholdelse af de forsigtighedsregler, som vi alle iagttager i Italien, afstand, håndhygiejne og de obligatoriske mundbind indendørs i offentlige rum samt i offentlig transport, ligesom vi også udendørs som regel bruger mundbind hvis det er svært at holde den afstand til mennesker uden for egen gruppe på min. 1 m, som foreskrives.

Efter at Danmark og Norge lidt nølende her i weekenden har åbnet grænser for andre EU- og Schengenlande baseret på en sundhedsfaglig vurdering af et smittetal for landet, der ikke må overstige 20 pr. 100.000 indbyggere, er rejser til nu næsten alle Europas lande igen en mulighed, og SAS har genoptaget flyvninger mellem flere italienske byer og København. Også Rom er igen kommet på fly-programmet, hvorefter det er ganske enkelt og hurtigt at komme til Assisi.

Jeg glæder mig over, at der kommer mere og mere også ydre liv i Assisi, fortsat primært italienere, der tydeligvis er meget glade for (igen) at kunne fordybe sig i Frans' og Klaras hellige by. Jeg har også set de første mennesker komme trillende med kufferter, så også overnattende pilgrimme er nu begyndt at vende tilbage. Alle Assisis kirker er genåbnede med adgang til dagens smukke franciskanske messer og øvrige bønssandagter, ligesom butikker,

restauranter og caféer har slået dørene op under stor hygge og glædeligt samvær for os, der bor her i byen, og alle dem, vi nu igen får besøg af. Klostrenes gæstehuse er også under genåbning efter de retningslinjer, som de italienske sundhedsmyndigheder har udstedt, og pilgrimme kan se frem til helt trygge forhold.

Efter nogle velsignelser af Søster Vand i både maj og juni står naturen smukt grøn og blomstrende i alverdens farver, og nu også med den kækt knejsende solsikke, der dagen igennem drejer sit glade ansigt mod Broder Sol. Spoleto-dalens afgrøder står saftigt grønne iblandet de gyldne pletter af fulmodne eller nyhøstede kornmarker, og naturfordybelsesstederne som Bosco San Francesco og Monte Subasios fantastiske, storslåede naturpark lokker os til fordybelse i naturens midsommer-vidunder.



I slutningen af juni 2020 hilser Søster Solsikke os så fornøjet fra store marker i Spoleto-dalen under Assisi.



Sundhedsarbejdere på Tor Vergata hospitalet i Rom.

Festa della Repubblica d. 2. juni – tildeling af ridderskab til 57 mennesker.

Præsident Sergio Mattarella benyttede Italiens Nationaldag til at tildele "the Order of Merit", Italiens højeste orden, til 57 af de mange tusinder af italienere, Corona-heltene, der uselvsk har tjent deres næste under den hårdeste og mest smertefulde tid under Corona-nødsituationen. Et engelsk sproget medie, <https://www.thelocal.it/>, har skrevet en bevægende artikel med nogle fotos, som hvis du har lyst, kan læses på dette link: <https://www.thelocal.it/20200604/italy-awards-knighthoods-to-57-coronavirus-heroes>

Pinsen i Assisi.

I genåbningens glæde fejrede vi pinseweekend i Assisi. Som altid deltog jeg i højmessens i Frans' Basilika med Sacro Convento's dybt spirituelle leder som hovedcelebrant og mange brødres concelebrering – alle iklædt røde messehagler med guldmotiver, idet Helligånden er rød i den katolske tradition. Med Basilikaens fantastiske kors animation blev det en så smuk og kraftfuld messe med påkaldelse af Helligånden, at jeg oplevede et større gennembrud i kollektive tungere bevidsthedslag, hvorefter Guds Hellige Ånde intensiverede **"the Spirit of Assisi"**, som udstrømmedes i al sin dybe, favnende kærlighed og ekstatiske glæde fra den hellige by. Denne kraftfulde udstrømning af Assisis ånd er fortsat i hele juni måned.



Pinsehøjmesse i Frans' Overkirke d. 31. maj 2020.



*Velgørenhedskoncerten "Con il Cuore nel Nome di San Francesco",
som blev direkte transmitteret d. 9. juni 2020.*

Foto: Sacro Convento.

Du kan se alle Sacro Convento's fotos fra koncerten på dette link:

<https://www.sanfrancescopatronoditalia.it/foto/con-il-cuore--la-serata-3819>

Con il Cuore nel Nome di San Francesco.

I nedlukningsperioden var alle begivenheder i Assisi, der samler mennesker, naturligvis aflyst, men det kom lykkeligvis ikke til at ske for Assisis store, årlige velgørenhedsarrangement, *"Con il Cuore nel Nome di San Francesco"* (med hjertet i Frans' navn). Som et samarbejde mellem Sacro Convento og Rai1 (Italiens stats-tv) igennem de sidste 18 år har denne store koncert fra Assisi indsamlet donationer, der er fordelt til franciskanske projekter i fattige lande, især i Afrika. I år var det blevet besluttet, at de indsamlede penge skal gå til italienske familier, der er berørt af Coronavirus-nødsituationen, og som bl.a. franciskanerne i Italien hjælper med mad. På aftenen for koncerten blev der indsamlet mere end 1,5 millioner euro, og da man kan donere lige indtil 15. juli, kommer der nok endnu mere hjælp til de hårdt trængte familier i Italien, som der nu desværre er endnu flere af.

Den store koncert med musik og mange inspirerende interviews og fortællinger har i alle år foregået på Piazza Inferiore foran Frans' Underkirke med pladsen helt fyldt op med betalende tilskuere, samtidigt med at den sendes direkte på Rai1. Men med dette års forsamlingsforbud, var koncerten d. 9. juni uden tilskuere, og den blev således kun direkte transmitteret i det program, der blev dagens mest sete i Italien. På pladsen foran Overkirken blev der opstillet en smukt belyst scene, hvor Italiens mest kendte tv-vært, Carlo Conti, stod for interviews med franciskanerbrødre og andre kendte personligheder, ligesom han introducerede de musikalske indslag. Et særligt morsomt indslag var det, da han, kunstnere og nogle af de unge brødre gik ud på den store plæne foran Basilikaen og spillede fodbold.



Der blev også spillet fodbold på plænen foran Overkirken under koncerten ☺

Foto: Sacro Convento.

Disse fortællinger med mange flere fotos er publiceret på Assisi Mission FB som tre opslag:
<https://www.facebook.com/assisi.mission/>

Med ønsket om en smuk højsommer sender jeg Frans' hilsen om fred og alt godt fra Assisi

Bente



Maj er Marias måned i den katolske tradition. På den sidste dag i maj fejrede brødrene Maria så smukt plænen foran Frans' Overkirken og på Piazza Inferiore.

Fotos: Sacro Convento.

ASSISI MISSION - c/o Bente Wolf - Via Fortini 7 - I-06081 Assisi (PG) - Italy
tel. +39 075 8155 278 - e-mail: bente@assisimission.net
web: <http://www.assisimission.net> - fb: <http://www.facebook.com/assisi.mission>